



安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/1998/1124  
27 November 1998  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

1998 年 11 月 25 日

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内  
所犯严重违反国际人道主义法行为  
负责者的国际法庭检察官  
给安全理事会主席的信

我感到有必要对本届大会期间以 1998 年 11 月 10 日 A/53/653-S/1998/1051 号文件分发的南斯拉夫联盟共和国联盟司法部长的声明作出反应。鉴于该声明有一些不确实的地方,从而造成错误的印象和推断,我不得不指出以下事实。

我本人及我的工作人员打算前往南斯拉夫联盟共和国访问的主要目的,除了出席贝尔格莱德的一次会议之外,是要就据称在科索沃犯下的罪行进行某些调查,这些罪行属于安全理事会为本法庭所规定的管辖权范围之内。

我们向南斯拉夫联盟共和国通报了我和我的工作人员打算从事的活动,并要求它签发入境签证。但是,南斯拉夫联盟共和国当局仅给将去贝尔格莱德出席会议的法庭庭长及她的一行人员签发了入境签证。南斯拉夫当局还表示愿意有条件地给我本人、副检察官及法庭的其他工作人员即警卫人员和口译员发入境签证,但不给我的调查组成员发签证。

而且,在回复我关于调查活动的签证要求时,南斯拉夫联盟共和国当局表示可发入境签证,但同时规定了条件,即我本人或我的工作人员中的任何人都不得进入科索沃从事调查。

因此,我采取的立场是,我不能接受这种限制,因为这些限制实际上使检察官办公室无法履行安全理事会为它规定的职责。于是我决定推迟我对南斯拉夫联盟共和国的访问。

我们据此向南斯拉夫联盟共和国驻荷兰王国大使通告了上述实情及为什么我和我的工作人员决定推迟我们对南斯拉夫联盟共和国的计划访问的原因。

因此,我们不前往南斯拉夫联盟共和国的原因是该国当局行动促成的一项有意识的决定,因为这些行动旨在限制我和我的工作人员在该国境内的行动,违背了根据《联合国宪章》第七章作出的若干安全理事会决议所规定的我们应有的权利。

检察官

路易丝·阿尔布尔(签名)

-----